



**DFS** Deutsche Flugsicherung

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

DFS Deutsche Flugsicherung GmbH (German Air Navigation Services)

Büro der Nachrichten für Luftfahrer (Aeronautical Publication Agency)

Am DFS-Campus 7 · 63225 Langen · Germany

Redaktion/Editorial office: desk@dfs.de

<https://dfs.de>

**AIP AIC**

**VFR 03/21**

**29 JUL 2021**

### **Einrichtung einer Flugplatz- verkehrszone (ATZ) am Verkehrs- flughafen Magdeburg Cochstedt**

Zur Gewährleistung eines sicheren Erprobungs-  
betriebes von unbemannten Fluggeräten (UAS)  
am Flugplatz Magdeburg Cochstedt wird mit  
Wirkung zum 09. September 2021 eine Flug-  
platzverkehrszone (ATZ) eingerichtet.

Um die Einschränkungen für die VFR-Luftfahrt  
so gering wie möglich zu halten, wird die ATZ  
nur bei Bedarf aktiviert (HX) und zusätzlich ver-  
tikal in zwei Sektoren ("Low" von GND bis 1600  
ft MSL und "High" von 1600 ft MSL bis 3000 ft  
MSL) unterteilt, so dass in Abhängigkeit von  
der jeweiligen Art des UAS-Betriebes nicht im-  
mer der komplette Luftraum aktiviert werden  
muss.

#### Regulieren:

Die ATZ (HX) wird per NOTAM aktiviert.

Piloten sind verpflichtet, die aktivierte ATZ zu  
meiden, wenn nicht beabsichtigt ist, innerhalb  
derselben zu landen oder zu starten.

Informationen über den Aktivierungsstatus der  
ATZ erteilt "COCHSTEDT INFO" (Frequenz  
131.125 MHz) sowie "LANGEN INFORMATI-  
ON" (Frequenz 119.825 MHz).

Bei Anflügen ist mindestens 10 Minuten vor  
Erreichen des Flugplatzes Sprechfunkverbin-  
dung mit COCHSTEDT INFO aufzunehmen.

Die Öffnungszeiten des Flugplatzes, Regelun-  
gen zu PPR sowie aktuelle NOTAM sind zu be-  
rücksichtigen.

### **Establishment of an aerodrome traffic zone (ATZ) at Magdeburg-Cochstedt Airport**

To ensure safe testing operations of unmanned  
aircraft systems (UAS) at Magdeburg-  
Cochstedt Airport, an aerodrome traffic zone  
(ATZ) will be established with effect from 09  
September 2021.

To minimise restrictions on VFR traffic, the ATZ  
will be activated only as necessary (HX). It will  
also be divided vertically into two sectors  
("Low" from GND to 1600 ft MSL and "High"  
from 1600 ft MSL to 3000 ft MSL) so that,  
depending on the type of UAS operation, it is  
not always necessary to activate the entire  
airspace.

#### Regulations:

The ATZ (HX) will be activated by NOTAM.

Pilots are obliged to avoid the activated ATZ  
unless they intend to land or take off within it.

Information about the activation status of the  
ATZ will be provided by COCHSTEDT INFO  
(frequency 131.125 MHz) as well as LANGEN  
INFORMATION (frequency 119.825 MHz).

Arriving aircraft shall establish radio contact  
with COCHSTEDT INFO no later than 10  
minutes before reaching the aerodrome.

The hours of operation of the aerodrome,  
regulations regarding PPR as well as current  
NOTAM shall be taken into account.

